

STN	Terénne vozíky. Bezpečnostné požiadavky a overovanie. Časť 3: Ďalšie požiadavky na vozíky s meniteľným dosahom vybavené zdvíhacou plošinou.	STN EN 1459-3 26 8804
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 3: Interface between the variable-reach truck and the work platform

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/15

Obsahuje: EN 1459-3:2015

121202

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 53.060

English Version

Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 3: Interface between the variable-reach truck and the work platform

Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et
vérification - Partie 3 : Interface entre le chariot à portée
variable et la plateforme de travail

Geländegängige Stapler - Sicherheitsanforderungen und
Verifizierung - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen für Stapler
mit veränderlicher Reichweite ausgerüstet mit Arbeitsbühne

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Safety requirements	6
4.1 General.....	6
4.2 Locking of the work platform	6
4.3 Dismounting of the work platform from the truck.....	6
4.4 Cables and connections	7
4.5 Mechanical locking device.....	7
4.6 Safety related functions	7
5 Verification	7
6 Information for use	8
6.1 General.....	8
6.2 Instruction handbook	8
6.2.1 General.....	8
6.2.2 Operating and maintenance instructions.....	8
6.3 Marking	9
Annex A (informative) List of significant hazards.....	10
A.1 General.....	10
Bibliography	11

Foreword

This document (EN 1459-3:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 150 "Industrial trucks - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The purpose of this standard is to give requirements for the specific aspects related to the fitting and interface of a work platform to a variable-reach truck designed for the lifting of persons. This standard does not give requirements for the complete truck fitted with a work platform.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

Trucks which are equipped with work platforms as interchangeable equipment are regarded as Mobile Elevating Work Platforms (MEWPs) as defined in 3.1 of EN 280:2013, and listed under Annex IV, item 17 of the Machinery Directive 2006/42/EC.

EN 1459 consists of the following parts, under the general title Rough-terrain trucks — Safety requirements and verification:

Part 1: Variable-reach trucks

Part 2: Slewing variable-reach trucks

Part 3: Interface between the variable-reach truck and the work platform

Part 4: Additional requirements for variable reach trucks handling suspended loads

Part 5: Additional requirements for attachments and attachment interface

Part 6: Application of EN ISO 13849-1 to slewing and non-slewing variable-reach rough-terrain trucks (CEN/TR)

Part 7: Test method and determination of noise emission

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type-C standard as stated in EN ISO 12100.

The machines concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered as indicated in the Scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

Acknowledging that, at the time of publication, the requirements included in this European Standard do not represent the state of the art, a transition period of 18 months is permitted after the date of publication, such that manufacturers can develop their products sufficiently to meet the requirements of this European Standard.

1 Scope

This European Standard specifies the safety requirements for the interface between the work platform and the truck when designed for lifting of persons (covered by prEN 1459-1:2014, FprEN 1459-2:2015 or EN 1459:1998+A3:2012).

This European Standard deals with the significant hazards, hazardous situations and events relevant to the interface when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer of the truck. The significant hazards covered by this standard are listed in Annex A with the exception of hazards listed below.

This European Standard does not address hazards which may occur:

- a) when handling suspended work platforms which may swing freely;
- b) when using non-integrated work platforms or other attachments not intended for the lifting of persons;
- c) when operating in potentially explosive atmospheres.

This European Standard does not give requirements for the complete truck fitted with a work platform. This standard does not address risks to parts of the truck other than the interface with the work platform.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 280:2013, *Mobile elevating work platforms - Design calculations - Stability criteria - Construction - Safety - Examinations and tests*

prEN 1459-1:2014, *Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Variable-reach trucks*

FprEN 1459-2:2015, *Rough-terrain trucks — Safety requirements and verification — Part 2: Slewing variable-reach trucks*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100)*

EN ISO 13849-1, *Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)*

ISO 5053, *Powered industrial trucks — Terminology*

ISO 15870, *Powered industrial trucks — Safety signs and hazard pictorials — General principles*

EN 62061, *Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems (IEC 62061)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN